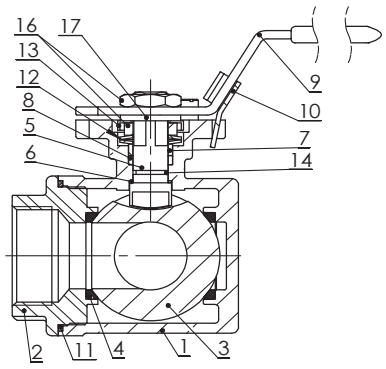
ITEM 3500K-SN T-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR
ITEM 3600K-SN L-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR

• *Three-way ball valve, with ball "L"shape or "T"shape,with ISO 5211 pad for actuator*
Body, Ball and Stem: steel AISI 316, Temp: -25 +180 °C

• **Zawór kulowy trzy-drogowy, typu "T" lub "L" z kolnierzem ISO 5211 do silownika.**
Korpus, kula i trzpień: stal AISI 316, Temp: -25 +180 °C

Art. 04.622

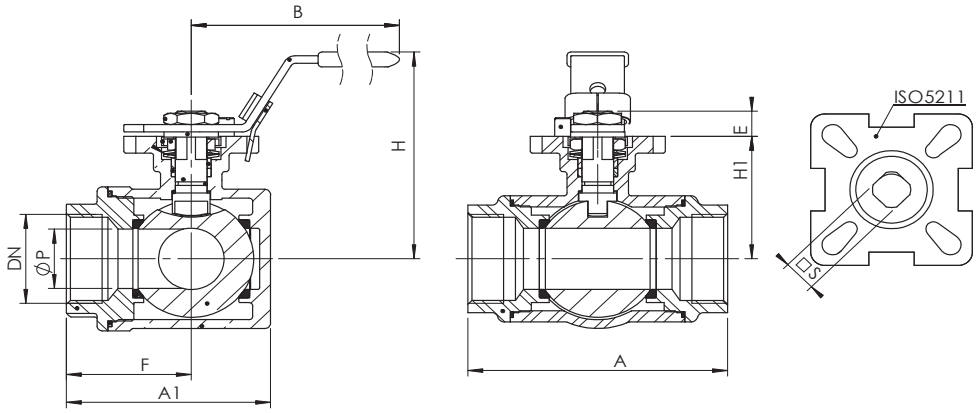




• *Available dimensions*
• *Możliwe rozmiary*
1/4" a 2"

	Componente - *Component*	Materiale - *Material*
1	Corpo - *Body*	Acciaio inox - *Stainless steel* ASTM A351 CF8M
2	Ghiera - *Cap*	Acciaio inox - *Stainless steel* ASTM A351 CF8M
3	Sfera - *Ball*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 316
4	Sede sfera - *Ball seat*	PTFE caricato - *Reinforced PTFE*
5	Asta - *Stem*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 316
6	Anello antifrizione - *Sliding washer*	PTFE
7	Ghiera - *Ring*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
8	Tenuta stelo - *Stem seal*	PTFE
9	Leva - *Lever*	AISI 304 con guaina in plastica - *AISI 304 with plastic sleeve*
10	Dispositivo di bloccaggio - *Lock device*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
12	Molla Belleville - *Belleville Spring*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 301
13	Distanziale - *Spacer*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
14	O Ring - *O-ring*	FKM (Viton®)
15	Piolo fermo leva - *Lever stop pin*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
16	Dado - *Nut*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
17	Rosetta elastica - *Spring washer*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304
18	Tirante - *Tie rod*	Acciaio inox - *Stainless steel* AISI 304

Art. 04.622



Gabaryty (mm) / *Dimensions (mm)*

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"
P	9,5	11	12	15	20	25	32	40
A	75	75	75	85	100	122	131	158
A1	57,5	57,5	57,5	65,5	79	97	106,5	129
F	37,5	37,5	37,5	42,5	50	61	65,5	79
B	130	130	130	161	161	203	203	203
H	66	66	66	2	77	92	96	107
H1	37	37	37	41	47	56	60	71
E	8,5	8,5	8,5	11	12	13,5	13,5	13
S	9	9	9	11	11	14	14	14
ISO 5211	F03/F04	F03/F04	F03/F04	F04/F05	F04/F05	F05/F07	F05/F07	F05/F07

Waga (kg) / *Weight (kg)*

	0,7	0,67	0,63	0,94	1,39	2,91	3,66	6,31

ITEM 3500K-SN T-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR
ITEM 3600K-SN L-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR

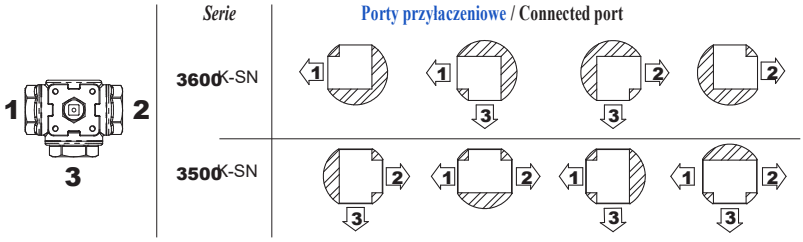
Specyfikacja:

Instalacja: Nadaje się do instalacji chemicznych i przemysłowych, do ogrzewania i klimatyzacji (HVAC), ogrzewanie miejskie, zastosowania rolnicze, oleje i węglowodory
Temperatura pracy: min -25°C max + 180°C
Kierunek przepływu: dowolny
Działania:
TAK: dla zastosowań z częstym uruchamianiem; nadaje się do instalacji z przesterowaniem ręcznym, elektrycznym i pneumatycznym.
NIE: do pary, do dławienia i regulacji przepływu.
Made in Italy

Moment obrotowy przesterowania (Nm) / *Operating torque (Nm)*

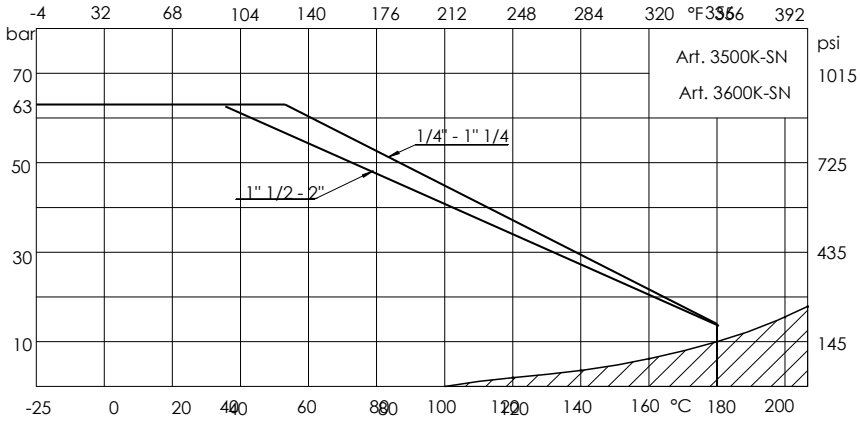
DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"
Nm	8	8	8	9	15	20	30	45

Uwaga: W celu doboru odpowiedniego siłownika zalecamy pomnożenie wartości momentu obrotowego przez współczynnik bezpieczeństwa K = 1,5
N.B.: In order to choose the right actuator, we recommend multiplying the operating torque figure by a safety coefficient, K=1.5



Wykres Ciśnienie/Temperatura pracy / *Pressure/temperature chart*

Serie 3500K-SN/3600K-SN



Strata ciśnienia Płyn: woda (1 m H2O = 0,098 bar) - Strata ciśnienia przy całkowitym otwarciu.

Head loss *Fluid: water (1m H2O = 0,098bar) - Head loss with shutter fully opened*

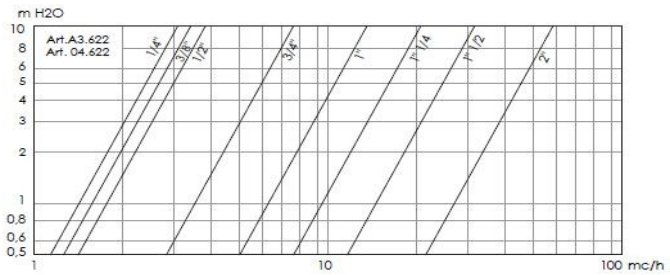


Tabela Kv - DN / *Kv - DN chart*

DN	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"
	3,2	3,4	3,8	7,7	13,7	20,5	31,5	58

ITEM 3500K-SN T-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR
ITEM 3600K-SN L-TYPE BALL VALVE FOR ACTUATOR

Instrukcje i zalecenia

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu.

KONSERWACJA
Zawór nie wymaga konserwacji.

ZALECENIA
Przed przystąpieniem do konserwacji lub demontażu zaworu należy się upewnić że rury, zawory i płyny ostygły, że ciśnienie zmniejszyło się oraz w przypadku cieczy toksycznych, żrących, lub łatwopalnych, że rury zostały osuszone. Temperatury powyżej 50 ° C i poniżej 0 ° C mogą spowodować uszkodzenie ciała.

INSTALACJA
- Należy się obchodzić z zaworem ostrożnie.
- Zawór musi być zainstalowany w pozycji ON lub OFF.
- Uderzenia ciśnienia mogą spowodować uszkodzenia i pęknięcia. Pochylenie, skręcenie i niewspółosiowość orurowania mogą narazić zainstalowany zawór na nadmierne naprężenia. Zaleca się stosowanie spoin elastycznych, w celu maksymalnego ograniczenia takich efektów.
-W temperaturach poniżej zera ciecz znajdująca się pomiędzy obudowa a kula może zamarzać, powodując nieodwracalne szkody. Jeśli zawór jest narażony na działanie takich warunków, zaleca się izolację zaworu.
-Zaleca się okresowe uruchamianie zaworu, aby zapobiec gromadzeniu się materiałów na kuli i jej siedzisku.

UTYLIZACJA
Do zaworów pracujących z mediami niebezpiecznymi (toksyczne, żrące…), jeśli występuje możliwość pozostawania osadów w zaworze, należy zachować odpowiednie środki ostrożności i przeprowadzić wymagane czyszczenie. Personel odpowiedzialny musi być przeszkolony i wyposażony w odpowiednie urządzenia ochronne. Przed utylizacją należy zdemontować zawór i oddzielić elementy według ich specyfikacji. Proszę zapoznać się z literaturą dotyczącą produktu. Przekazać posortowany materiał do recyklingu (np. Metal) lub utylizacji, zgodnie z lokalnymi i aktualnie obowiązującymi przepisami oraz z uwzględnieniem ochrony środowiska.

Instructions and Recommendations

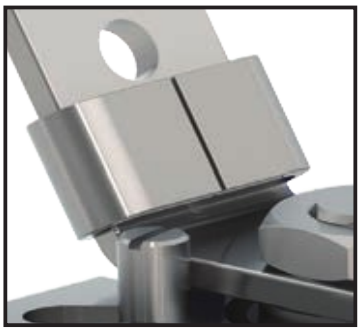
STORING
Keep in a dry and closed place.

MAINTENANCE
The valve does not require maintenance

RECOMMENDATIONS
Before carrying out maintenance, or dismantling the valve, be sure that the pipes, valves and liquids have cooled down, that the pressure has decreased and that the lines and pipes have been drained in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids. Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people

INSTALLATION
- Handle with care.
- The valve must be installed in either the ON or OFF position.
-Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, torsions and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.
-At sub-zero temperatures, the liquid between the body and ball may freeze, causing irreparable damage. If the valve is exposed to such conditions, insulation of the valve is recommended.
-It is recommended that the valve be operated periodically, to prevent the build-up of materials on the ball and the seats.

DISPOSAL
For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive…) , if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices. Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment



Zabezpieczenie (przed przypadkowym uruchomieniem) i kłódka.

Lockable position (against accidental actuation) and padlocking.

Certifikaty / *Certifications*

II 2 GD c T2

Zgodnie z Dyrektywą 2014/68/EU (ex 97/23/CE PED)
Normy:
Gwint: ISO 228-1, BS (BSP). Projekt: EN12516, ISO 5211
Test: EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)
Design and testing standards *(correspondences):*
Threading: ISO 228-1, BS (BSP). Design: EN12516, ISO 5211
Testing: EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)